Конвенция о безопасности и гигиене труда в строительстве
(Конвенция № 167)

Генеральная Конференция Международной организации труда,

Созванная в Женеве Административным Советом Международного бюро труда и собравшаяся 1 июня 1988 года на свою семьдесят пятую сессию,

Принимая во внимание соответствующие международные конвенции и рекомендации по труду и, в частности, Конвенцию и Рекомендацию 1937 года по технике безопасности в строительстве, Рекомендацию 1937 года о сотрудничестве в деле предотвращения несчастных случаев в строительной промышленности, Конвенцию и Рекомендацию 1960 года о защите от радиации, Конвенцию и Рекомендацию 1963 года о снабжении машин защитными приспособлениями, Конвенцию и Рекомендацию 1967 года о максимальном грузе, Конвенцию и Рекомендацию 1974 года о профессиональных раковых заболеваниях, Конвенцию и Рекомендацию 1977 года о производственной среде (загрязнение воздуха, шум и вибрация), Конвенцию и Рекомендацию 1981 года о технике безопасности и гигиене труда, Конвенцию и Рекомендацию 1985 года о службах гигиены труда, Конвенцию и Рекомендацию 1986 года об охране труда при использовании асбеста и пересмотренный в 1980 году перечень профессиональных заболеваний, приводимый в приложении к Конвенции 1964 года о пособиях в случаях производственного травматизма,

Постановив принять ряд предложений о безопасности и гигиене труда в строительстве, что является четвертым пунктом повестки дня сессии,

Решив придать этим предложениям форму международной конвенции, пересматривающей Конвенцию 1937 года по технике безопасности в строительстве,

принимает сего двадцатого дня июня месяца тысяча девятьсот восемьдесят восьмого года следующую Конвенцию, которая может именоваться Конвенцией 1988 года о безопасности и гигиене труда в строительстве.

РАЗДЕЛ I. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

1. Настоящая Конвенция охватывает все виды строительной деятельности, а именно строительство, гражданское строительство, монтажные и демонтажные работы, включая любые процессы, операции или транспортировку на строительной площадке, от подготовки площадки до завершения объекта.

2. Член Организации, ратифицирующий настоящую Конвенцию, может после консультаций с наиболее представительными организациями заинтересованных работодателей и работников, где таковые существуют, исключить из сферы применения Конвенции или из сферы применения

gost.e-ecolog.ru

некоторых ее положений отдельные отрасли экономической деятельности или отдельные предприятия, в отношении которых возникают особые проблемы существенного характера, при условии обеспечения безопасной и здоровой рабочей среды.

3. Настоящая Конвенция охватывает также лиц, работающих не по найму, означенных как таковые в национальных законодательстве или правилах.

Статья 2

Для целей настоящей Конвенции:

a) термин "строительство" охватывает:

i) строительные работы, включая земляные работы и возведение, конструктивные изменения, реставрационные работы, капитальный и текущий ремонт, обслуживание (включая чистку и покраску) и снос всех видов зданий или сооружений;

ii) гражданское строительство, включая земляные работы и возведение, конструктивные изменения, капитальный и текущий ремонт, обслуживание и снос, например, аэропортов, причалов, гаваней, внутренних водных путей, плотин, защитных сооружений по берегам рек и морей и вблизи зон обвалов, автомобильных дорог и шоссе, железных дорог, мостов, тоннелей, виадуков и объектов, связанных с предоставлением услуг, таких как коммуникации, дренаж, канализация, водоснабжение и энергоснабжение;

iii) монтаж и демонтаж зданий и сооружений из элементов заводского производства, а также производство сборных элементов на строительной площадке;

b) термин "строительная площадка" означает любую площадку, на которой осуществляются какие-либо процессы или операции, указанные в пункте *a);*

c) термин "рабочее место" означает любое место, где работники должны находиться или куда они должны направляться для выполнения своей работы и которое находится под контролем работодателя, как он определен в пункте *e)*;

d) термин "работник" означает любое лицо, работающее в строительстве;

e) термин "работодатель (наниматель)" означает:

i) любое физическое или юридическое лицо, которое использует труд одного или более работников на строительной площадке; и

ii) в зависимости от обстоятельств, генерального подрядчика, подрядчика или субподрядчика;

f) термин "компетентное лицо" означает лицо, обладающее должной квалификацией, например соответствующей подготовкой,

достаточными знаниями, опытом и навыками для безопасного выполнения конкретной работы. Компетентные органы власти могут определять соответствующие критерии для назначения таких лиц и обязанности, которые должны выполнять такие лица;

g) термин "строительные леса (подмости)" означает любую временную конструкцию, стационарную, подвесную или передвижную, и ее опорные компоненты, которые используются в качестве опоры для размещения людей и материалов или для обеспечения доступа на любую такую конструкцию и которые не являются "подъемным механизмом" согласно определению, данному в пункте *h),*

h) термин "подъемный механизм" означает любой стационарный или передвижной механизм, используемый для подъема или опускания людей или грузов;

i) термин "подъемное оборудование" означает любое оборудование или такелаж, посредством которых груз может быть прикреплен к подъемному механизму, но которые не являются неотъемлемой частью подъемного механизма или груза.

РАЗДЕЛ II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

С наиболее представительными организациями заинтересованных работодателей и работников проводятся консультации относительно мер, которые следует принять для осуществления положений настоящей Конвенции.

Статья 4

Каждый Член Организации, ратифицирующий настоящую Конвенцию, обязуется, что он на основе оценки возможных рисков для безопасности и гигиены труда примет и будет сохранять в силе законодательство или правила, которые обеспечивают применение положений Конвенции.

Статья 5

1. Законодательство и правила, принятые во исполнение вышеуказанной статьи 4, могут предусматривать их практическое применение посредством технических норм или строительных правил, или иных соответствующих методов, отвечающих национальным условиям и практике.

2. Осуществляя положения вышеуказанной статьи 4 и пункта 1 настоящей статьи, каждый Член Организации должным образом учитывает соответствующие нормы, принятые признанными международными организациями в области стандартизации.

Статья 6

В соответствии с процедурами, определяемыми национальными законодательством или правилами, принимаются меры для обеспечения

сотрудничества между работодателями и работниками в целях содействия безопасности и гигиене труда на строительных площадках.

Статья 7

Национальные законодательство или правила предусматривают, что работодатели и лица, работающие не по найму, несут обязанность по соблюдению предписанных мер безопасности и гигиены труда на рабочем месте.

Статья 8

1. Всякий раз, когда два работодателя или более ведут одновременно работы на одной строительной площадке:

a) главный подрядчик или иное лицо или орган, осуществляющие практический контроль или несущие основную ответственность за общую деятельность на строительной площадке, несут ответственность за координацию предписанных мер, касающихся безопасности и гигиены труда, и ***настолько, насколько это*** соответствует ***национальным*** законодательству и ***правилам, для*** обеспечения соблюдения таких мер;

b) в той мере, насколько это совместимо с национальными законодательством и правилами, если главный подрядчик или иное лицо или орган, осуществляющие практический контроль или несущие основную ответственность за общую деятельность на строительной площадке, не присутствуют на строительной площадке, ***он назначает*** на площадке компетентное лицо или орган, имеющие полномочия и средства, необходимые для обеспечения от их имени координации и соблюдения мер, предусмотренных в подпункте a) ;

c) каждый работодатель постоянно несет ответственность за соблюдение предписанных мер в отношении работников, находящихся в его подчинении.

2. Если на одной строительной площадке работодатели или лица, работающие не по найму, осуществляют деятельность одновременно друг с другом, они обязаны сотрудничать в применении предписанных мер безопасности и гигиены труда в соответствии с положениями национальных законодательства или правил.

Статья 9

Лица, ведущие проектирование строительного объекта и планирование строительных работ, учитывают безопасность и гигиену труда работников-строителей в соответствии с национальными законодательством, правилами и практикой.

Статья 10

Национальные законодательство или правила предусматривают, что на любом рабочем месте работники имеют право и обязаны участвовать в

обеспечении безопасных условий труда в той мере, в какой они контролируют оборудование и методы труда, и выражать свое мнение относительно осуществляемых рабочих процедур, если они могут влиять на безопасность и гигиену труда.

Статья 11

Национальные законодательство или правила предусматривают, что работники обязаны:

a) как можно более тесно сотрудничать с работодателем в осуществлении предписанных мер безопасности и гигиены труда;

b) проявлять разумную осторожность для обеспечения безопасности и охраны своего здоровья и здоровья других лиц, которым может быть причинен ущерб в связи с их действиями или ошибками в работе;

c) использовать предоставленные им средства и не употреблять не по назначению какие-либо средства, предназначенные для их собственной защиты или защиты других лиц;

d) немедленно информировать своего непосредственного руководителя и представителя работников, занимающихся вопросами техники безопасности, если таковые имеются, о любой ситуации, которая, по их мнению, может представлять определенную опасность и с которой они сами не смогут справиться должным образом;

e) выполнять предписанные меры безопасности и гигиены труда.

Статья 12

1. В национальных законодательстве или правилах предусматривается, что работник имеет право выйти из опасной зоны, если он имеет веские основания полагать, что возникает неминуемая и серьезная угроза его безопасности или его здоровью, и обязан немедленно информировать об этом своего руководителя.

2. Если возникает неминуемая угроза безопасности работников, работодатель принимает немедленные меры для прекращения работ и эвакуации работников в случае необходимости.

РАЗДЕЛ III. МЕРЫ ПРОФИЛАКТИКИ И ЗАЩИТЫ

Статья 13

Безопасность на рабочих местах

1. Принимаются все необходимые меры предосторожности для обеспечения того, чтобы рабочие места были безопасными и не ставили под угрозу безопасность и здоровье работников.

2. Обеспечиваются и содержатся в хорошем состоянии безопасные средства доступа ко всем рабочим местам и выхода со всех рабочих мест, а также обозначаются указателями, где это необходимо.

3. Принимаются все необходимые меры предосторожности для защиты лиц, находящихся на строительной площадке или в районе строительной

площадки, от всех видов опасности, которые могут возникнуть на такой площадке.

Статья 14

Строительные леса (подмости) и лестницы

1. Если работа не может быть выполнена безопасно на земле или с земли либо с какой-либо части строения или иной стационарной конструкции, обеспечиваются и содержатся в хорошем состоянии безопасные и отвечающие нормам строительные леса (подмости) или иные в равной мере безопасные и отвечающие нормам средства.

2. ***Возвышенные рабочие места при отсутствии иных безопасных средств доступа обеспечиваются отвечающими нормам прочными лестницами.*** Они надлежащим образом закрепляются в целях недопущения непреднамеренного смещения.

3. Все строительные леса (подмости) и лестницы изготавливаются и используются в соответствии с национальными законодательством и правилами.

4. Строительные леса (подмости) инспектируются компетентным лицом в таких случаях и в такие сроки, которые предписаны национальными законодательством или правилами.

Статья 15

Подъемно-транспортные механизмы и подъемное оборудование

1. Каждый подъемно-транспортный механизм и элемент подъемного оборудования, включая их компоненты, крепежные приспособления, анкера и опоры:

a) должен быть правильно сконструирован и изготовлен, должен быть изготовлен из доброкачественного материала и обладать прочностью, необходимой для предназначенной цели;

b) должен надлежащим образом устанавливаться и использоваться;

c) должен содержаться в хорошем рабочем состоянии;

d) должен осматриваться и испытываться компетентным лицом в такие сроки и в таких случаях, которые предписаны национальными законодательством или правилами; результаты указанных осмотров и испытаний регистрируются;

e) должен эксплуатироваться работниками, получившими необходимую подготовку в соответствии с национальными законодательством и правилами.

2. Подъем, спуск или перемещение людей с помощью подъемных механизмов допускается только на тех из них, которые изготовлены, установлены и используются для этих целей в соответствии с национальными законодательством или правилами, за исключением чрезвычайных ситуаций, если они могут привести к тяжелым травмам или

гибели людей и если в случае таких ситуаций возможно безопасное использование подъемного механизма.

Статья 16

Транспортное, землеройное и погрузочно-разгрузочное оборудование

1. Весь транспорт, землеройное или погрузочно-разгрузочное оборудование:

a) должны быть надлежащим образом сконструированы и изготовлены с учетом, по мере возможности, эргономических принципов;

b) должны содержаться в хорошем рабочем состоянии;

c) должны использоваться надлежащим образом;

d) должны эксплуатироваться работниками, получившими необходимую подготовку в соответствии с национальными законодательством и правилами.

2. На всех строительных площадках, где используются транспорт, землеройное или погрузочно-разгрузочное оборудование:

a) обеспечивается безопасный и отвечающий нормам доступ к нему; и

b) движение организуется и контролируется таким образом, чтобы была обеспечена его безопасная эксплуатация.

Статья 17

Установки, механизмы, оборудование и ручной инструмент

1. Установки, механизмы и оборудование, включая ручной инструмент как немеханизированный, так и механизированный:

a) должны быть надлежащим образом сконструированы и изготовлены с учетом, по мере возможности, эргономических принципов;

b) должны содержаться в хорошем рабочем состоянии;

c) должны использоваться только для тех видов работ, для которых они предназначены, если только компетентное лицо не приходит к заключению, что их использование за рамками их конструктивных целей является безопасным;

d) должны эксплуатироваться работниками, получившими необходимую профессиональную подготовку.

2. В случае необходимости изготовитель или работодатель предоставляют необходимые инструкции по их безопасному использованию в форме, понятной для работающих.

3. Компрессорные установки и оборудование осматриваются и испытываются компетентным лицом в случаях и в сроки, которые предписаны национальными законодательством или правилами.

Статья 18

Работы на высоте, включая крыши

1. В случае необходимости оградить от опасности или, если высота сооружения или угол наклона превышают величину, которая предписана

национальными законодательством или правилами, принимаются меры для предотвращения падения людей, инструмента или других предметов или материалов.

2. Если работники должны выполнять работу на крышах или около крыш, или в других местах, покрытых хрупкими материалами, сквозь которые они могут упасть, принимаются меры для предотвращения непреднамеренного наступания на поверхность из хрупких материалов или проваливания сквозь них.

Статья 19

Котлованы, колодцы, земляные и подземные сооружения и тоннели

Должные меры предосторожности принимаются внутри каждого котлована, колодца, земляного или подземного сооружения или тоннеля:

a) посредством должного крепления или иным образом для ограждения от опасности, которую представляют для работников осыпание или сдвиг грунта, скальной массы или иного материала;

b) в целях ограждения от опасности, возникающей вследствие падения людей, материалов или предметов или вследствие прорыва воды в котлованы, колодцы, земляные или подземные сооружения или тоннели;

c) для обеспечения достаточной вентиляции на каждом рабочем месте в целях поддержания необходимой для дыхания атмосферы и для ограничения до безопасного и безвредного для здоровья уровня содержания, соответствующего национальным законодательству или правилам, всевозможных дымов, газов, пара, пыли или иных примесей;

d) для обеспечения работающим возможности эвакуации в безопасную зону в случае пожара, ***прорыва воды или обрушения***;

e) для избежания риска для работников, возникающего вследствие возможного наличия подземных факторов опасности, таких как циркуляция жидкости или давление газовых мешков, путем проведения соответствующих поисков в целях их обнаружения.

Статья 20

Перемычки и кессоны

1. Всякая перемычка и кессон:

a) должны быть надлежащей конструкции, должны быть изготовлены из надлежащего и доброкачественного материала и должны обладать необходимой прочностью;

b) должны быть оборудованы необходимыми средствами для эвакуации работников в безопасную зону в случае прорыва воды или обрушения материалов.

2. Сооружение, расположение, внесение изменений или разборка перемычки или кессона производятся только под непосредственным наблюдением компетентного лица.

3. Каждая перемычка и каждый кессон инспектируются компетентным лицом через предписанные промежутки времени.

Статья 21
Работа в сжатом воздухе

1. Работа в сжатом воздухе выполняется только с соблюдением мер, предписанных национальными законодательством или правилами.

2. Работа в сжатом воздухе выполняется только работниками, физические данные которых для такой работы аттестованы посредством медицинского обследования, и в присутствии компетентного лица, наблюдающего за ведением производственных операций.

Статья 22
Несущие рамные конструкции и опалубка

1. Монтаж несущих рамных конструкций и их компонентов, опалубки, опорных конструкций и поддерживающих лесов опалубки выполняется только под наблюдением компетентного лица.

2. Принимаются надлежащие меры предосторожности в целях ограждения работающих от опасности, связанной с временной непрочностью или неустойчивостью конструкции.

3. Опалубка, опорные конструкции и поддерживающие леса опалубки должны иметь такую конструкцию, изготовляться таким образом и содержаться в таком состоянии, чтобы они полностью выдерживали все нагрузки, которым они могут подвергаться.

Статья 23
Работа над водой

Если работа ведется над водой или в непосредственной близости от воды, надлежащим образом обеспечивается:

a) предупреждение падения людей в воду;
b) спасение работающих, подвергающихся опасности утонуть;
c) безопасный транспорт в достаточном количестве.

Статья 24
Работы по сносу

Если снос каких-либо зданий или сооружений может представлять опасность для работающих или для окружающих:

a) ***применяются соответствующие*** меры предосторожности, методы и ***операции***, включающие ***в себя*** уборку отходов и остаточных материалов, в соответствии с национальными законодательством или правилами;
b) работы планируются и производятся только под наблюдением компетентного лица.

Статья 25
Освещение

Надлежащее и достаточное освещение, включая, в случае необходимости, переносное освещение, обеспечивается на каждом рабочем месте и любом другом месте строительной площадки, где может проходить работающий.

Статья 26
Электричество

1. Все электрооборудование и установки изготавливаются, устанавливаются и содержатся в надлежащем состоянии компетентным лицом и используются так, чтобы предотвращать возникновение опасности.

2. До начала строительства и в ходе него принимаются надлежащие меры для обнаружения и ограждения от опасности, которую могут представлять для работающих любые находящиеся под напряжением электрические провода или электрооборудование, которые находятся под строительной площадкой, над ней или на ней.

3. Прокладка и поддержание в надлежащем состоянии электрических кабелей и электрооборудования на строительных площадках регулируется техническими правилами и стандартами, применяемыми на национальном уровне.

Статья 27
Взрывчатые вещества

Взрывчатые вещества хранятся, транспортируются, перемещаются и используются:

a) только в условиях, предписанных национальными законодательством или правилами; и

b) только компетентным лицом, которое принимает такие меры, которые необходимы для обеспечения того, чтобы здоровье работающих и других людей не подвергалось опасности.

Статья 28
Опасности для здоровья

1. Если работающий может подвергнуться воздействию какого-либо вредного фактора химического, физического или биологического характера в таком объеме, что это может причинить ущерб его здоровью, принимаются надлежащие меры для предотвращения такого воздействия.

2. Указанные в пункте 1 предупредительные меры включают:

a) замену, по мере возможности, опасных веществ безопасными или менее опасными веществами; или

b) принятие специальных мер в отношении установок, механизмов, оборудования или технологических процессов; или

c) если соблюдение положений подпунктов *a)* или *b)* невозможно, то принимаются другие эффективные меры, включая использование средств индивидуальной защиты и защитной одежды.

3. Если от работающих требуется вхождение в зону, в которой могут присутствовать токсические или вредные вещества, или в атмосфере которой может быть низким содержание кислорода, или где атмосфера может быть огнеопасной, принимаются надлежащие меры для ограждения от опасности.

4. Отходы уничтожаются или иным образом удаляются со строительной площадки таким методом, который не наносит ущерб здоровью.

Статья 29
Пожарная безопасность

1. Работодатель принимает все надлежащие меры:

a) для избежания опасности возникновения пожара;

b) для быстрой и эффективной ликвидации очагов возгорания;

c) для обеспечения оперативной и безопасной эвакуации людей.

2. Для воспламеняющихся жидкостей, твердых веществ и газов предусматриваются достаточные и надлежащие хранилища.

Статья 30
Средства индивидуальной защиты и защитная одежда

1. Если надлежащая защита от риска несчастного случая или ущерба здоровью, включая пребывание в неблагоприятных условиях, не может быть обеспечена иными средствами, работодатель предоставляет и содержит в должном состоянии бесплатно для работников ***необходимые*** средства индивидуальной защиты и защитную одежду с учетом характера работы и риска, ***как это предусмотрено*** национальн***ым*** законодательств***ом*** или правил***ами***.

2. Работодатель предоставляет работникам необходимые средства, позволяющие им использовать средства индивидуальной защиты, и обеспечивает их должное применение.

3. Средства индивидуальной защиты и защитная одежда должны соответствовать стандартам, установленным компетентными органами, с учетом, ***насколько возможно***, эргономических принципов.

4. От работающих требуется должное использование и содержание в исправном состоянии предоставленных им средств индивидуальной защиты и защитной одежды.

Статья 31
Первая помощь

Работодатель несет ответственность за то, чтобы первая помощь в любое время предоставлялась обученным персоналом. Принимаются меры, обеспечивающие эвакуацию получивших травму или внезапно заболевших работников с целью оказания им медицинской помощи.

Статья 32
Санитарно-бытовые условия

1. На каждой строительной площадке или в разумном отдалении от нее обеспечивается необходимый запас доброкачественной питьевой воды.

2. На каждой строительной площадке или в разумном отдалении от нее предоставляется и обеспечивается следующее обслуживание в зависимости от числа работающих и продолжительности работ:

a) санитарные и умывальные помещения;

b) помещения для переодевания, хранения и сушки одежды;

c) помещения для принятия пищи и для укрытия людей при перерывах в работе по причине неблагоприятных погодных условий.

3. Работники мужчины и женщины обеспечиваются отдельными санитарными и умывальными помещениями.

Статья 33
Информирование и обучение

Работники в надлежащей и соответствующей мере:

a) информируются о потенциально неблагоприятных для безопасности труда и их здоровья факторах, которые могут иметься на их рабочих местах;

b) инструктируются и получают подготовку относительно мер, имеющихся для предотвращения этих вредных факторов, борьбы с ними и защиты от них.

Статья 34
Уведомление о несчастных случаях и заболеваниях

Национальные законодательство или правила предусматривают уведомление компетентного органа власти в предписанные сроки о несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях.

РАЗДЕЛ IV. ВЫПОЛНЕНИЕ

Статья 35

Каждый Член Организации:

a) принимает все необходимые меры, включая введение соответствующих санкций и исправительных мер, с целью обеспечения эффективного соблюдения положений настоящей Конвенции;

b) обеспечивает соответствующими службами инспекции для контроля за применением мер, которые должны приниматься согласно настоящей Конвенции, и обеспечивает эти службы ресурсами, необходимыми для выполнения ими их задач, или проверяет, что соответствующая инспекция проводится.

РАЗДЕЛ V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 36

Настоящая Конвенция пересматривает Конвенцию 1937 года о технике безопасности в строительстве.

Статья 37

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.

Статья 38

1. Настоящая Конвенция является обязательной только для тех членов Международной организации труда, чьи документы о ратификации зарегистрированы Генеральным директором.

2. Конвенция вступает в силу через двенадцать месяцев после даты регистрации Генеральным директором документов о ее ратификации двумя членами Международной организации труда.

3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу для каждого члена Международной организации труда через двенадцать месяцев после даты регистрации документа о ее ратификации.

Статья 39

1. Каждый член Международной организации труда, ратифицировавший настоящую Конвенцию, по истечении десяти лет со дня ее первоначального вступления в силу может денонсировать ее посредством акта о денонсации, направленного Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Денонсация вступает в силу через год после даты регистрации акта о денонсации.

2. Для каждого члена Международной организации труда, который ратифицировал настоящую Конвенцию и в годичный срок по истечении указанных в предыдущем пункте десяти лет не воспользовался предусмотренным в настоящей статье правом на денонсацию, Конвенция будет оставаться в силе на следующие десять лет, и впоследствии он сможет денонсировать ее по истечении каждого десятилетия в порядке, предусмотренном в настоящей статье.

Статья 40

1. Генеральный директор Международного бюро труда извещает всех членов Международной организации труда о регистрации всех документов о ратификации и актов о денонсации, направленных ему членами Международной организации труда.

2. Извещая членов Международной организации труда о регистрации полученного им второго документа о ратификации, Генеральный директор обращает их внимание на дату вступления в силу настоящей Конвенции.

Статья 41

Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций исчерпывающие сведения о всех документах по ратификации и актах о денонсации, зарегистрированных им в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья 42

В случаях, когда Административный Совет Международного бюро труда считает это необходимым, он представляет Генеральной Конференции доклад о ходе выполнения настоящей Конвенции и рассматривает целесообразность включения в повестку дня Конференции вопроса о ее полном или частичном пересмотре.

Статья 43

1. Если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:

a) ратификация каким-либо членом Международной организации труда новой, пересматривающей конвенции влечет за собой в силу этой конвенции, независимо от положений статьи 39, незамедлительную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая, пересматривающая конвенция вступила в силу;

b) со дня вступления в силу новой, пересматривающей конвенции настоящая Конвенция закрыта для ратификации Членами Организации.

2. Настоящая Конвенция остается в любом случае в силе по форме и содержанию для тех Членов Организации, которые ратифицировали ее, но не ратифицировали пересматривающую конвенцию.

Статья 44

Английский и французский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.

Приведенный выше текст является подлинным текстом Конвенции, надлежащим образом принятой Генеральной конференцией Международной организации труда в ходе ее семьдесят пятой сессии, состоявшейся в Женеве и закончившейся двадцать второго дня июня 1988 года.

В удостоверение чего поставили подписи сего двадцать второго июня 1988 года:

Президент Конференции
ВОЛЬФГАНГ БЕЙРОТЕР

Генеральный директор Международной организации труда
ФРАНСИС БЛАНШАР

Прилагаемый текст Конвенции является точной копией текста, заверенного подписями Президента Международной конференции труда и Генерального директора Международного бюро труда.

Заверенная точная и полная копия

Генеральный директор Международного бюро труда

gost.e-ecolog.ru